

# GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: Juan A. Pamias • Barcelona

TEMPORADA COREOGRAFICA

PRIMAVERA 1974

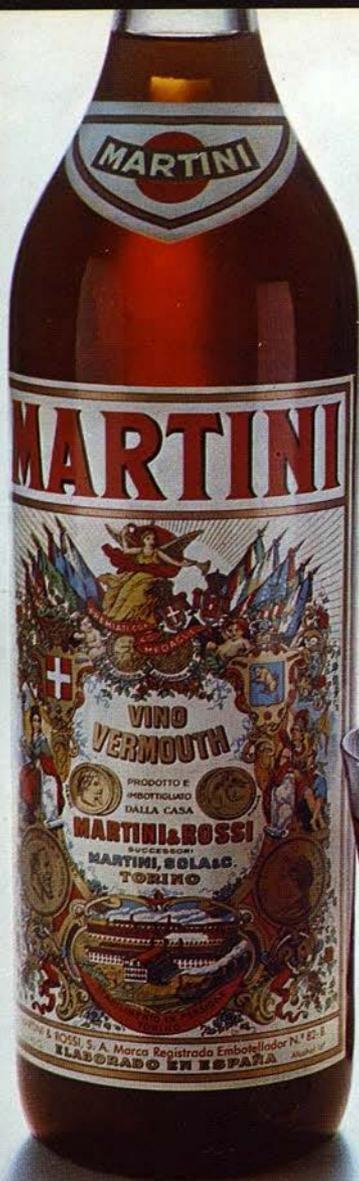
**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona

42332-7



Martini and M & R are  
registered Trade Marks.



**un Martini...  
es más**



## GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: Juan A. Pamias • Barcelona

TEMPORADA COREOGRAFICA  
PRIMAVERA 1974

19 representaciones  
(16 de noche y 3 de tarde)  
del 20 de Abril al 19 de Mayo

Del día 20 al 29 de Abril  
Siete representaciones a cargo del  
BALLET DEL TEATRO NACIONAL DE BELGRADO  
(Yugoeslavia)

Del día 7 al 19 de Mayo  
Doce representaciones a cargo del  
BALLET DEL TEATRO DE LA OPERA ALEMANA  
DEL RHIN - DUSSELDORF-DUISBURG  
(República Federal Alemana)



Film y Crema Revitalizantes Antiarrugas  
Porque en materia de seducción, lo más difícil  
no es seducir, sino permanecer.

Una pequeña arruga junto al ojo, una tez que se apaga ante el espejo, y de repente se siente usted amenazada. Sin embargo, jamás ha sido usted tan bella, tan seductora. Entonces, ¿por qué no seguir siéndolo? Harriet Hubbard Ayer le ofrece dos productos apropiados para usted.

Se trata de la Crema Revitalizante Antiarrugas y del Film Revitalizante Antiarrugas.

Revitalizantes porque proporcionan a su piel un verdadero

estímulo. Antiarrugas porque retardan la aparición de las arrugas, contribuyendo a la renovación de las células.

La Crema Revitalizante Antiarrugas es una crema de noche, ligera, fácil de aplicar, que es inmediatamente absorbida.

El Film Revitalizante Antiarrugas es una base de maquillaje invisible, que estimula y nutre su piel.

Afortunadamente, la juventud es un juego en el que a las mujeres les está permitido hacer un poco de trampa.

**Harriet  
Hubbard  
Ayer**



*Ferrán Contreras*

JOYERO

M. Pérez Cabrero, 4 Tel. 239.7007 Barcelona-6 (junto Turó Park)

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



JUEVES  
9 DE MAYO DE 1974  
NOCHE

9.ª de propiedad y abono  
a noches

TURNO B

Actuación del  
**BALLET DEL  
TEATRO DE LA  
OPERA ALEMANA  
DEL RHIN**  
Düsseldorf - Duisburg

BALLET QUE HOY SE REPRESENTA

## ROMEO Y JULIETA

Ballet en un prólogo, tres actos y  
quince cuadros

Música de Serge Prokofieff

Coreografía de Erich Walter

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO  
Maestro Director: REINHOLD KUBIK

# BALLET DEL TEATRO DE LA OPERA ALEMANA DEL RHIN-DÜSSELDORF-DUISBURG

## COMPAÑIA

### DIRECTOR GENERAL:

Prof. Dr. GRISCHA BARFUSS

### DIRECTOR DE LA ADMINISTRACION:

DIETER SCHEIBLE

### DIRECTOR DEL BALLET Y COREOGRAFO:

ERICH WALTER

### DIRECTOR DEL ESCENARIO:

HEINRICH WENDEL

### COREOGRAFA:

RUZENA MAZALOVA

### ESTRELLAS:

JOAN CADZOW, MONIQUE JANOTTA, SILVIA KESSELHEIM, INGE KOCH, COLLEEN SCOTT, TILLY SÖFFING, NINI STUCKY, MIRJA TERVAMAA, PAOLO BORTOLUZZI, PETER BREUER, FALCO KAPUSTE, MATTI TIKKANEN, LAZO TUROZI, PETR VONDRUSKA.

### CUERPO DE BAILE:

Letizia Raimondi, Marion Albrecht, Annette Bolle, Eva Grobstas, Christina Horvath, Lynn Houghton, Kathryn Irej, Deborah Lynn, Helena Pejškova, Niloufer Pieris, Helga Rothenberg, Yolande Straudo, Violanta Stromeyer, Bernhild Thormaehlen, Linda Thorp, Kim Traynor, Sandra Vulcan, Hannelore Weingarten, Ann Williamson, Xenia Zarkova, Hilmar Adriaans, Christiaan Danhoff, André Groenendijk, Michael Baker, Winfried Berger, Jochen Chruschwitz, Wolfgang Enck, Russ Falen, Raul Galleguillos de Obieta, Bernhard Hehl, Stanislaw Iskra, Heinz Langel, Ivan Liska, Günther Lobisch, Michael Molnar, Gerardo Pacheco, Rene Pegliasco, Wolfgang Strzalla

### Maestros Directores

Robert Schaub  
Reinhold Kubik  
Arnold Quennet

### Pianistas

Williams Riddlespurger  
Anka Roth - Schutzbach

### Directora de las clases de Ballet

Irene Bartos

### Ayudante del Director del Ballet

Edel von Rothe

### Director Técnico

Lothar Bahr

### Director de Escena

Alfred Reick

### Jefe Electricista

Peter Hess



## Los perfumes de **MYRURGIA**

ORGIA  
JOYA  
NUEVA MAJA  
EMBRUJO  
MADERAS DE ORIENTE  
PROMESA

UTAB  
Unión Teatral de Alemania

# confort

Promotora Inmobiliaria, s/a.



"pisos con ideas  
bien hechos  
desde el principio"



confort Promotora Inmobiliaria, S.A. - Travesera de Gracia, 72 - Tel. 218 85 00\*

## LA OPERA ALEMANA DEL RHIN (DÜSSELDORF-DUISBURG)

El resultado de la inteligente política artística desarrollada en la «Opera Alemana del Rhin» ha sido el alto prestigio mundial alcanzado por dicho centro, que, como se viene diciendo, es el único de la República Federal Alemana que cuenta con dos magníficos y bien dotados teatros (Düsseldorf y Duisburg), desde cuyos escenarios se alcanzan altas cotas artísticas en la doble especialidad operística y coreográfica.

Gracias al prestigio tan acertadamente conseguido con un esfuerzo inteligente y continuado, son constantemente requeridos los espectáculos de la «Opera Alemana del Rhin», en su doble vertiente artística, tanto para grandes festivales como los que se celebran en Varsovia, Edimburgo, Amsterdam, Florencia, Zagreb, Copenhague, Estocolmo, Quito, Bogotá, Buenos Aires y Méjico y así sucede también a requerimiento de grandes teatros de carácter internacional como Belgrado, Bucarest, Sofía, etc.

Esta formación coreográfica ocupa uno de los primeros lugares en la valoración artística del ballet en Alemania.

A partir del momento que ocupa la Dirección General el Dr. Barfuss, se produce un sensible cambio, ya que se metodifica y organiza el trabajo artístico del mismo y se va a la formación de un repertorio propio.

Influyó de manera extraordinaria en el prestigio de tal formación el haber sido nombrado Director del Ballet Erich Walter, colaborador del Dr. Barfuss desde mucho tiempo atrás, su labor ha dado lugar a un verdadero renacimiento de la danza en Germania.

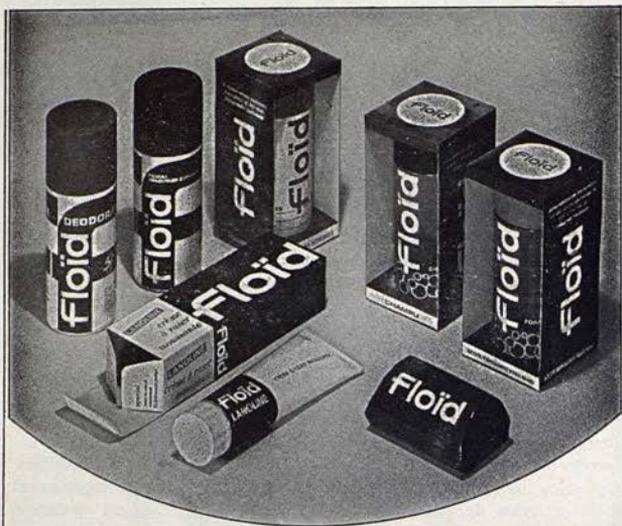
Si su técnica es perfecta y así la exige a todos los elementos, sus coreografías bien conocidas y admiradas en Europa han conseguido títulos de nobleza artística.

Gracias al prestigio incommensurable de Walter esta formación cuenta con estrellas de primerísima magnitud en su elenco y su cuerpo de baile es considerado como el mejor y más sensible de los que en Alemania existen.

Con el paso del tiempo y el continuado trabajo exigido a todos los componentes del Ballet se ha conseguido un repertorio realmente sensacional, en el que alternan los títulos clásicos con las obras de más moderna factura, sin negligir otro aspecto importante en la historia que es revisar y readaptar antiguas coreografías especialmente las importantes de la época de la Compañía de Diaghilev.

Con todo ello se ha conseguido colocar de manera excepcional esta gran formación coreográfica hasta el punto de dedicar con frecuencia, ciclos completos de ballet que se desarrollan en días consecutivos y dan clara medida del predicamento conseguido por esta Compañía en el orden coreográfico, no sólo en su sede oficial sino en sus frecuentes giras por Europa que tantos éxitos le han proporcionado, y que últimamente alcanzó con iguales resultados hasta el lejano hemisferio donde se sitúa América del Sur.

PULIDO •



ALREDEDOR  
de FLOÏD  
para DESPUÉS  
del AFEITADO



PRODUCTOS  
PARA  
COMPLETAR  
SU HIGIENE

Desodorante

Aceite espumoso para baño

Crema de Afeitar con brocha

Crema de Afeitar espumosa

Shampoo

Jabón • Talco

**Floïd**

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. / New York / London / Paris / Barcelona

## Algunas noticias sobre el ballet ROMEO Y JULIETA

S. Prokofieff (1891-1953) compuso entre 1934 y 1936 el Ballet «Romeo y Julieta». Se informó y estudió el desenvolvimiento del ballet moderno conjuntamente con el escritor, regista y hombre preparado en materia teatral Sergei Radlow. En el verano del 1935 mientras Prokofieff; pasaba sus vacaciones en Polenowo cerca de Tarussa ya estaba lista gran parte de la partitura, en ella Prokofieff no se nos muestra como un constructor de formas musicales, sino más bien como un auténtico dramaturgo musical. El estudiar la partitura del ballet revela cuán atentamente había Prokofieff leído a Shakespeare y cuán bien entendió el significado de su trama argumental y el movimiento que cabría darle a sus héroes.

Esta obra no fue aceptada inmediatamente para ser estrenada, se tenía por muy complicada y contraria a las formas y concepción balletística imperante hasta entonces, pasaron pues varios años hasta que con su estreno en Moscú en 1945 realizado en el teatro Bolschoi se considerara como una de las piezas maestras del repertorio de Ballet universal.

Con el ballet Romeo y Julieta se compara el salto en la carrera compositora de Prokofieff, pues se pasa de los experimentos formales de la época parisina al consecuente realismo en un salto revolucionario. Nunca antes consiguió una tan convincente encarnación de la vida en toda su entidad, una tan plástica y honda respuesta de las ideas humanísticas. En «Romeo y Julieta» no se deja conducir por efectos externos ni por caricaturas grotescas o expresionistas. La música hace vivir con toda su carga dramática a los héroes de Shakespeare. Las novedades dramáticas y estilísticas en aspecto musical están subordinadas a los imperativos del argumento.

J. NESTJEW



Luego, un "bon souper" en  
**pepo**  
**peppone**

el local más elegante, situado en Diagonal-Calvo Sotelo,  
 muy cerca de las boites más concurridas del momento.  
 Av. Generalísimo, 612 - Teléfono 230 91 94

Foto: Olivella

## ROMEO Y JULIETA

Ballet en un prólogo, 3 actos y 15 cuadros  
 basado en el argumento de la obra del mismo título de SHAKESPEARE  
 Música de SERGE PROKOFIEFF  
 Coreografía y dirección escénica de ERICH WALTER  
 Decorado de HEINRICH WENDEL  
 Vestuario de JAN SKALICKY

### REPARTO

Escalus, Príncipe de Verona	Raul Galleguillos de Obieta
Conde Paris, prometido de Julieta	Petr Vondruska
Mercutio, amigo de Romeo	Lazo Turozi
Conde Capuleto	Günther Lobisch
Condesa Capuleto	Inge Koch
Julieta, su hija	Monique Janotta
Tibaldo, sobrino de la Condesa	Falco Kapuste
Nodriza de Julieta	Bernhild Thormaehlen
Conde Montesco	Russ Falen
Condesa Montesco	Edel von Rothe
Romeo, su hijo	Peter Breuer
Benvolio, sobrino del conde Montesco y amigo de Romeo	Jochen Chruschwitz
Padre Lorenzo	Wolfgang Enck
Un monje	Rainer von Camen
Un monje mendigo	Heinz Langel
Rosalinda	Susanne Züge

### Palaciegos, Pueblo de Verona, Máscaras:

Marion Albrecht, Annette Bolle, Eva Grobstas, Christina Horvath, Kathryn Irely, Deborah Lynn, Helena Pejškova, Niloufer Pieris, Relga Rothenberg, Yolande Straudo, Violanta Stromeyer, Bernhild Thormaehlen, Linda Thorp, Kim Traynor, Sandra Vulcan, Nannelore Weingarten, Ann Williamson, Xenia Zarkova, Susane Züge, Hilmar Adriaans, Michael Baker, Winfried Berger, Jochen Chruschwitz, Christiaan Danhoff, Wolfgang Enck, Russ Falen, Raul Galleguillos de Obieta, André Groenedijk, Bernhard Hehl, Stanislaw Iskra, Heinz Langel, Ivan Liska, Günther Lobisch, Michael Molnar, Gerardo Pacheco, René Pegliasco, Wolfgang Strzalla.



# OFERTA ESPECIAL LIMITADA

Academy of St. Martin-in-the-Fields  
en España  
Dir.: Neville Marriner



5 ALB 413  
(Cuatro Long-Plays stereofónico-compatibles)

Precio normal 1.500 ptas.  
Precio oferta **1.100 ptas.**

## EL NACIMIENTO DE LA SINFONIA

Las mejores Sinfonías de la etapa inicial de este género, en sus más deliciosas y hondas versiones.



67 07 020/04  
(Cuatro Long-Plays stereofónico-compatibles)

Precio normal 1.500 ptas.  
Precio oferta **1.100 ptas.**

## INTEGRAL DE LOS CONCIERTOS PARA INSTRUMENTOS DE VIENTO

Los conciertos mozartianos de viento—trompa, clarinete, fagot, flauta y oboe— a través de unas interpretaciones de incomparable belleza.



67 00 045/02  
(Dos Long-Plays stereofónico-compatibles)

Precio normal 800 ptas.  
Precio oferta **600 ptas.**

## LOS CONCIERTOS DE BRANDEBURGO

La primera versión discográfica mundial de la inmortal obra de Bach, en su versión completa, sin los habituales cortes.

SOLO DESDE EL 22 DE ABRIL AL 31 DE MAYO DE 1974

DISTRIBUYE:

fonogram  
s.a.



## PROLOGO

En Verona viven dos familias que son enemigas entre sí. El odio entre ambas familias llevará a la muerte a dos jóvenes.

## ACTO PRIMERO

### I CUADRO

Romeo está loco de amor por la bella Rosalinda la cual no le hace caso.

### II CUADRO

Se produce una escaramuza entre Tibaldo y Benvolio, lo que exacerba el odio entre ambas familias. Ante estas nuevas hostilidades, intervienen el Duque de Verona y amenaza a Capuletos y Montescos.

### III CUADRO

Julieta y su ama se preparan para el baile. En breve deberá casarse Julieta con el Conde Paris. El día de la boda ya está fijado.

### IV CUADRO

Entre los invitados que acuden al baile en casa de los Capuletos, Romeo ve a Julieta. El la sigue, acompañado de sus amigos, y, provisto de una máscara, se mezcla entre los invitados.

### V CUADRO

En el baile, Julieta es presentada al Conde Paris. Romeo la ve y olvidando a Rosalinda se le acerca. Tibaldo reconoce a Romeo y quiere expulsarlo de su casa. Capuleto le prohíbe perturbar la fiesta con nuevos actos de violencia. El ama de Julieta anuncia a ésta la llegada de Romeo.

## ACTO SEGUNDO

### VI CUADRO

Romeo quiere permanecer junto a Julieta. Para ello se esconde en los jardines de la mansión de los Capuleto. Sus amigos le buscan afanosamente sin conseguir encontrarle.

### VII CUADRO

Julieta añora a Romeo, se asoma al balcón y descubre a su amado. Ambos jóvenes se confiesan su mutuo amor. El ama será el mensajero entre ambos.

### VIII CUADRO

En la ciudad tienen lugar los festejos del carnaval. Mercutio se burla de Romeo y de su nuevo amor. El ama de Julieta busca a Romeo para entregarle una carta. En ella, Julieta le dice que está dispuesta a casarse con él. Romeo le comunica por medio del ama que debe acudir a la capilla del Padre Lorenzo.

#### IX CUADRO

El padre Lorenzo desea acabar con las rencillas existentes entre ambas familias, por lo cual acaba accediendo a los insistentes deseos de Romeo.

#### X CUADRO

El padre Lorenzo une en matrimonio a Romeo y Julieta.

#### XI CUADRO

En la ciudad, aún continúan las fiestas propias del Carnaval. Mercutio acompaña a Tibaldo, al cual provoca en duelo por una cosa insignificante. En el duelo, Mercutio resulta herido. Romeo deseoso de vengar a su amigo persigue a Tibaldo y le mata. El duque de Verona destierra a Romeo de la ciudad.

#### ACTO TERCERO

#### XII CUADRO

A Romeo y Julieta sólo les queda una noche, puesto que al amanecer Romeo deberá abandonar la ciudad y los amantes deberán separarse. Aparecen los padres de Julieta y el Conde Paris, quien trae regalos a su prometida. Julieta debe casarse con Paris al día siguiente, a lo que ella se niega.

#### XIII CUADRO

En su desconsuelo Julieta busca ayuda en el padre Lorenzo. Este le entrega un veneno que una vez ingerido la hará parecer muerta durante un tiempo. De esta manera Julieta evitará la boda con Paris. El padre Lorenzo, por su parte, pondrá a Romeo al corriente de todo.

#### XIV CUADRO

Aparentemente Julieta accede a los deseos de sus padres para casarse con Paris. Cuando se encuentra sola ingiere el veneno. A la mañana siguiente debe ser llevada la novia a la Iglesia pero cuando el ama va a despertarla la encuentra muerta.

#### XV CUADRO

El cortejo fúnebre abandona el panteón de los Capuleto, donde yace el cuerpo de Julieta.

#### XVI CUADRO

El mensaje del padre Lorenzo no ha llegado a conocimiento de Romeo. Al recibir después la noticia de la muerte de Julieta se dirige al panteón; al ver a Julieta muerta Romeo decide acabar con su vida. En el momento en que Julieta despierta otra vez a la vida, descubre a Romeo muerto a su lado y tomando el puñal de su amado decide unirse a Romeo en el más allá.



Buscando  
a sangre y fuego  
desafíos y ROMANCE

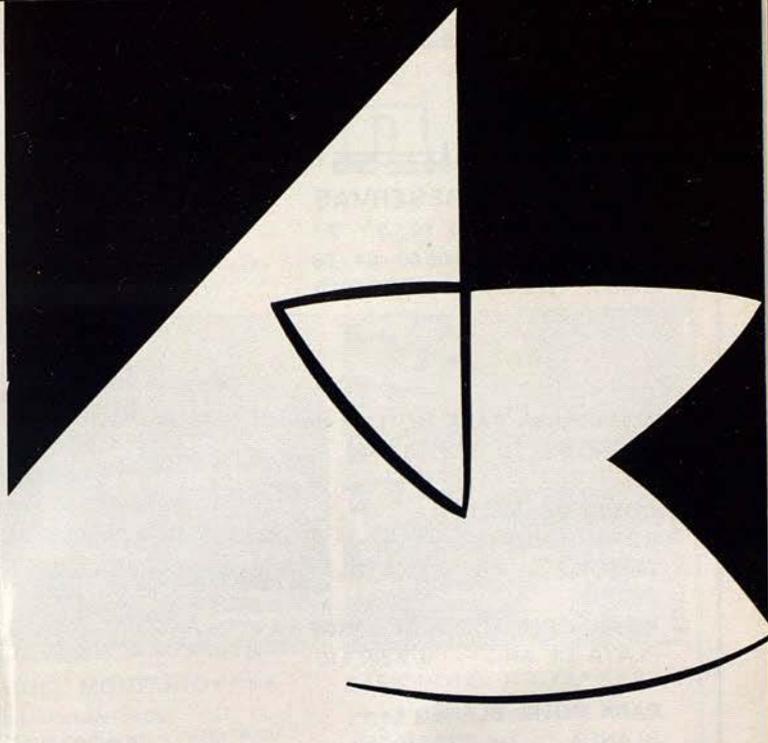
color primavera de  
medias

Glory

UAB  
Unión de Artes y Artesanos de Bogotá



Prof. Dr. GRISCHA BARFUSS



# AVRELI BISBE JOIER

PROVENÇA, 261. EDIFICI LA PEDRERA TELF. 25.48.41 - 25.32.48 - BARCELONA

# Hoteles hesperia **H**

## CENTRAL DE RESERVAS

VIA AUGUSTA, 17-19, 2.º, 2.ª  
TELEFONOS 218 03 00 - 04 - 08  
DIREC. TELEG.: HESPEROTELS

**ALMADRABA PARK HOTEL \*\*\*\*\***  
ROSAS - Tel. 972 256 550

**COSTA BRAVA**  
**HOTEL HOSTALILLO \*\*\***  
TAMARIU - Tel. 972 300 158

**HOTEL CONDADO SAN JORGE \*\*\***  
PLAYA DE ARO - 972 327 116

**PARK HOTEL BLANES \*\*\***  
BLANES - Tel. 972 330 250

**HOTEL CENTURION \*\*\***  
CAMBRILS-TARRAGONA - Tel. 977 361 450

**HOTEL PUNTA SABINAL \*\*\***  
ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

**PARK HOTEL SAN JORGE \*\*\*\*\***  
PLAYA DE ARO - Tel. 972 315 254

**HOTEL CALIPOLIS \*\*\*\*\***  
SITGES - Tel. 894 15 00/04



**HOTEL MONTARTO \*\*\*\*\***  
Estación de Esquí  
Baqueira-Beret · Alto Arán  
SALARDU - Tel. 18



**PARK HOTEL TROYA \*\*\*\*\***  
Playa de las Américas  
TENERIFE

**PARK HOTEL SAN JORGE \*\*\*\*\***  
(Piscina climatizada · Sauna · Gimnasio)  
PLAYA DE ARO - Tel. 972 315 254

**HOTEL PRESIDENTE \*\*\***  
BENIDORM (Alicante) - Tel. 969 362 382

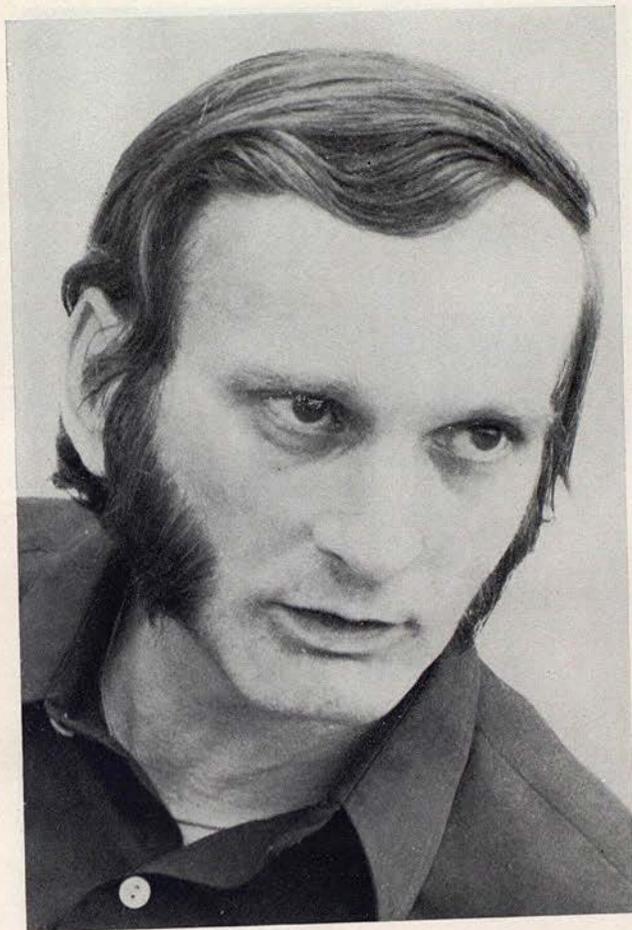
**PARK HOTEL ROQUETAS \*\*\***  
ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

**MOTEL AMPURDAN \*\*\***  
FIGUERAS - Tel. 972 242 948

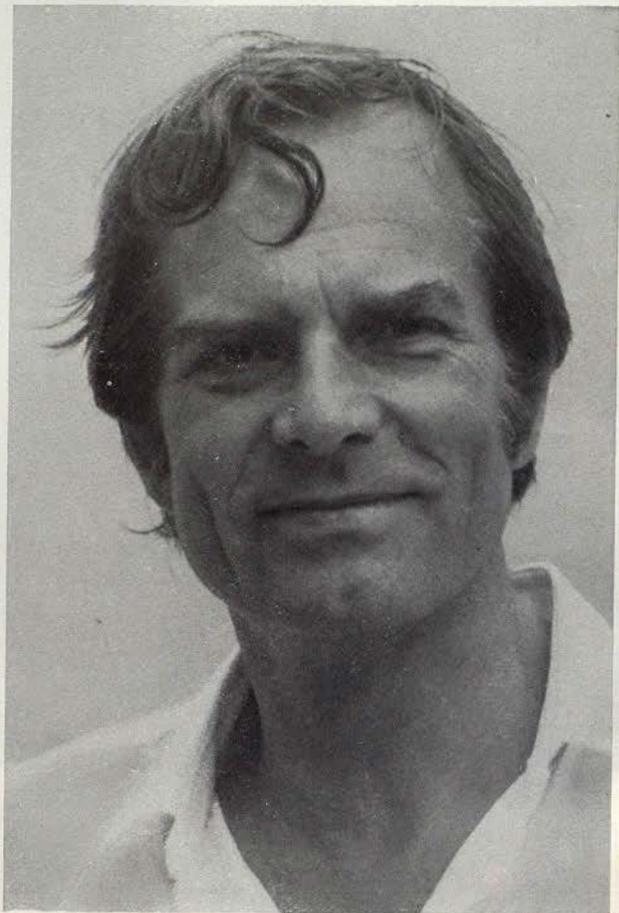
BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES - FINES DE SEMANA  
ABIERTOS TODO EL AÑO



Escena de "Romeo y Julieta"



ERICH WALTER



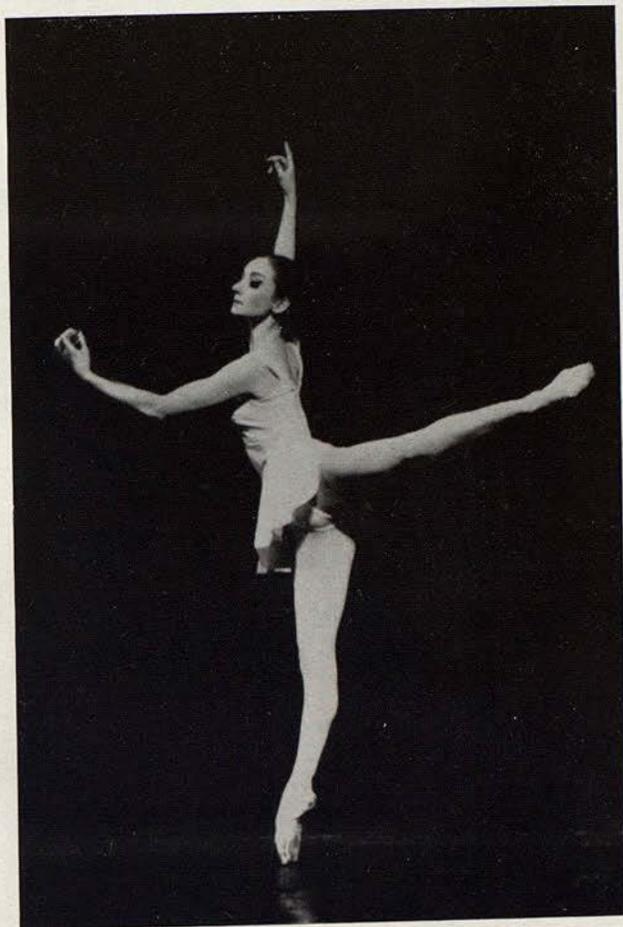
HEINRICH WENDEL



RUZENA MAZALOVA



MONIQUE JANOTTA



COLLEEN SCOTT



PETER BREUER



*Cubiertos  
de artesanía  
...con valor de joya.*

Modelos en:  
Acero plata  
Acero oro  
Acero inoxidable  
Alpaca plateada



METALES Y  
PLATERIA  
RIBERA S.A.

62 jóvenes años  
de experiencia  
fabricando  
cubiertos

MOD. 2777 NIZA  
DISEÑADOR: JOSE MONTELLS

UFIAB  
Unión de Fabricantes de Industrias Artesanales



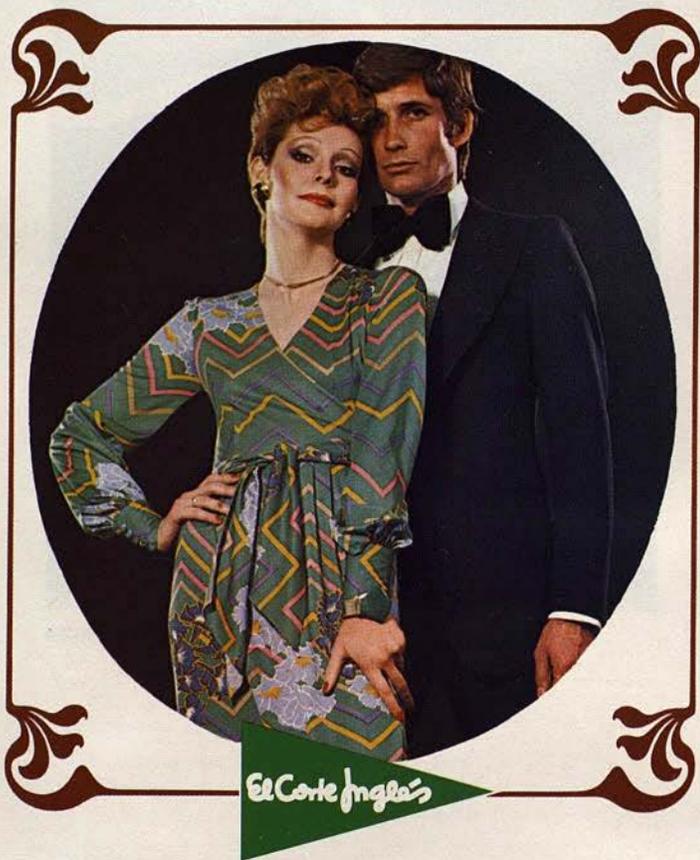
FALCO KAPUSTE



LAZO TUROZI

Temporada de Ballet  
**El gran vestir y nuestra  
"Boutique de la Fiesta".**

Belleza femenina, elegancia varonil. El esplendor de la fiesta comienza en el vestir.  
Y nuestra Boutique de Gala sabe mucho de buenos principios.  
Después, la noche brilla elegante en los salones del Gran Teatro

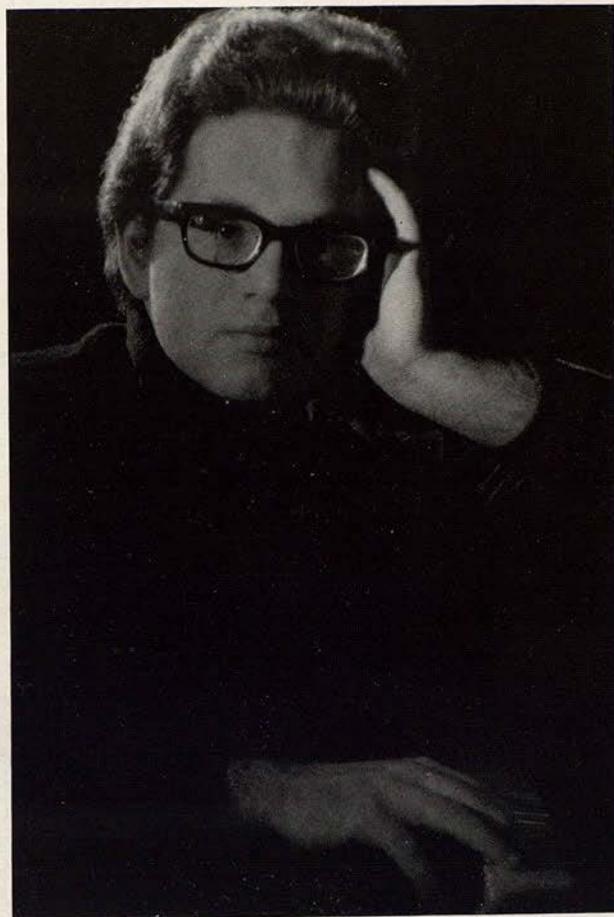


PETR VONDRUSKA

boite  
pub



VALENCIA, 72  
TELEFONO 243 28 86  
BARCELONA



REINHOLD KUBIK

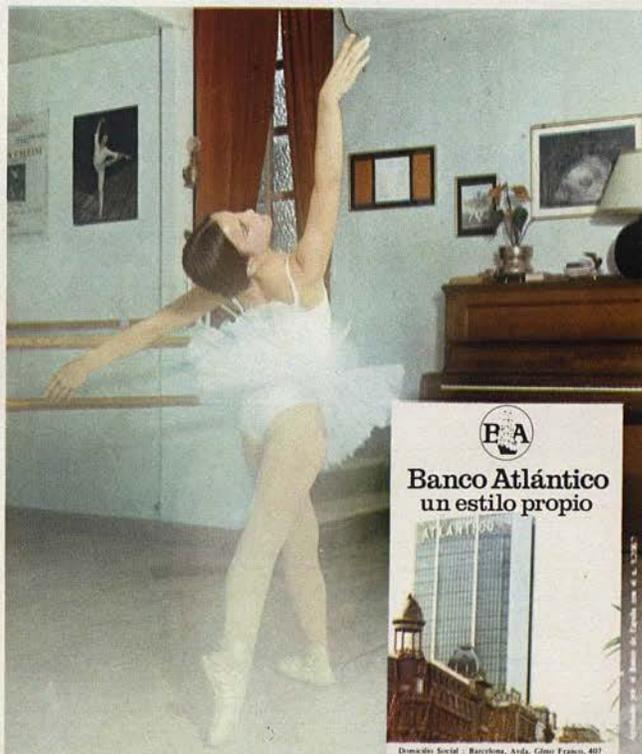
# NOTICIARIO

● Esta noche tiene lugar la tercera de las actuaciones del «Ballet del Teatro de la Opera Alemana del Rhin», con sede en Düsseldorf y Duisburg y que viene precedido de extraordinaria nombradía, conseguida no sólo a través de sus grandes éxitos en su propia sede, sino también merced a las numerosas y triunfales giras realizadas por muy diversos países. Esta extraordinaria formación coreográfica cuenta entre sus filas con numerosas estrellas, siendo asimismo destacable el aspecto de las presentaciones escénicas, que, como es habitual en Alemania, goza de un espectacular relieve.

● Esta noche se ofrece la primera representación de la versión completa del ballet en tres actos «Romeo y Julieta», con música de Prokofieff, no representado en este Gran Teatro desde 1965 y del que la Compañía de la Opera Alemana del Rhin consigue una sensacional creación, que ha sido alabada unánimemente por público y crítica en Alemania y otros países. La representación de hoy jueves, de la espectacular versión de tan bella obra, está protagonizada por Monique Janotta y Peter Breuer.

● El próximo sábado por la noche tendrá lugar la tercera representación, última de noche, del interesantísimo programa integrado por el ballet con música de Claude Debussy «Jeux» y por la maravillosa versión del popular ballet en dos actos «Giselle», en la reciente revisión que de la partitura de Adam ha realizado Richard Bonynge.

**Donde exista sincronización,  
donde haya una magnífica ejecución,  
donde todo movimiento sea perfecto,  
allí estará siempre Banco Atlántico.**



## PROXIMAS FUNCIONES

---

### ACTUACIONES DEL BALLET DEL TEATRO DE LA OPERA ALEMANA DEL RHIN de Düsseldorf-Duisburg

**Viernes, 10 de Mayo de 1974 - Noche**  
10.<sup>a</sup> de propiedad y abono a noches - Turno C

El mismo programa de esta noche

---

**Sábado, 11 de Mayo de 1974 - Noche**  
11.<sup>a</sup> de propiedad y abono a noches - Turno B

### JEUX (Debussy) GISELLE (Adam)

---

**Domingo, 12 de Mayo de 1974 - Tarde**  
2.<sup>a</sup> de propiedad y abono a tardes

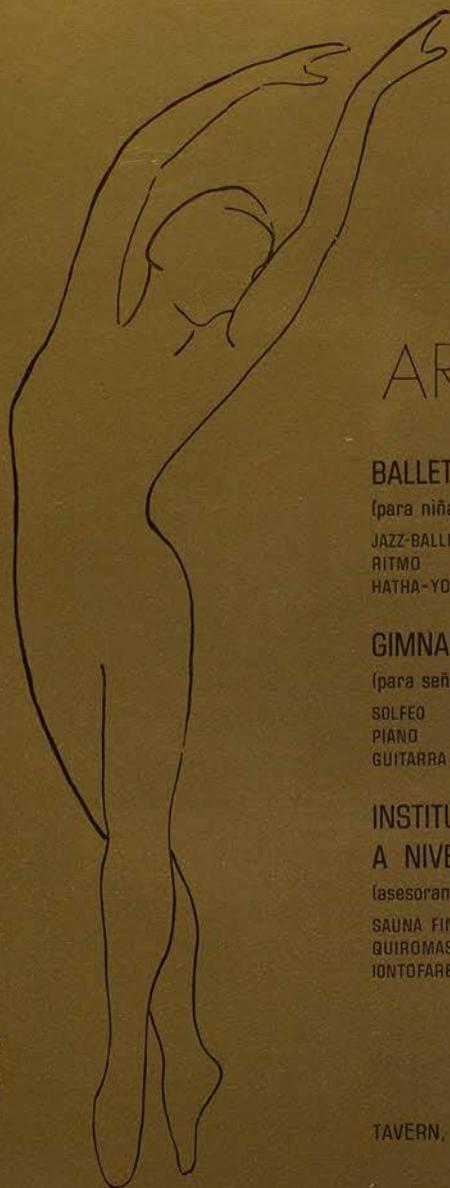
El mismo programa de esta noche

---

**Martes, 14 de Mayo de 1974 - Noche**  
12.<sup>a</sup> de propiedad y abono a noches - Turno A

El mismo programa de esta noche

---



## ARIANNE ESTETICA

### BALLET CLASICO (para niñas y jovencitas)

JAZZ-BALLET  
RITMO  
HATHA-YOGA

### GIMNASIA RITMICA (para señoras y señoritas)

SOLFEO  
PIANO  
GUITARRA

### INSTITUTO DE ESTETICA A NIVEL EUROPEO

(asesoramiento médico)  
SAUNA FINLANDESA  
QUIROMASAJE-OXIGENACION  
IONTOFARESIS

PARKING GRATUITO  
S. ELIAS

TAVERN, 33, 1.º 3.ª - TEL. 2110321  
BARCELONA-6

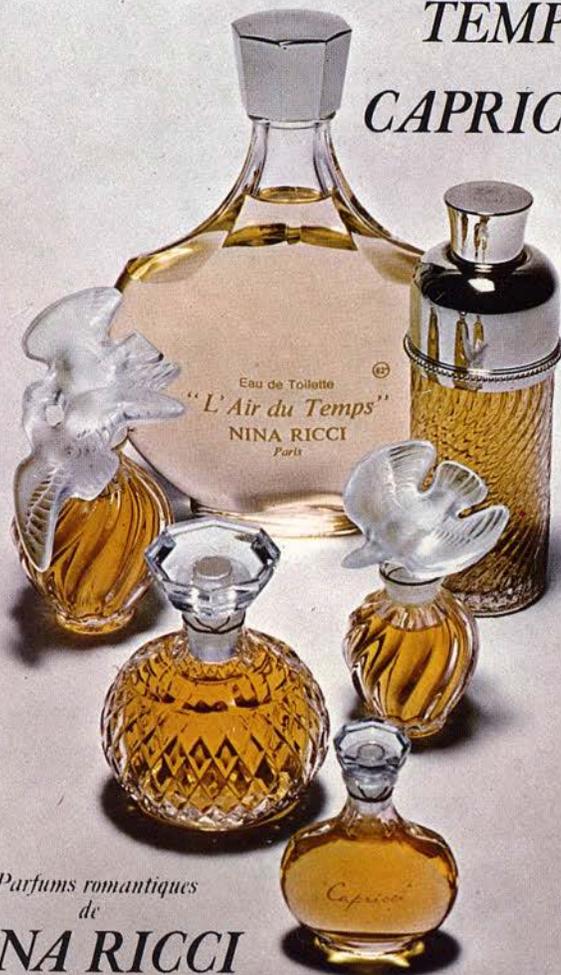


UNA EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD

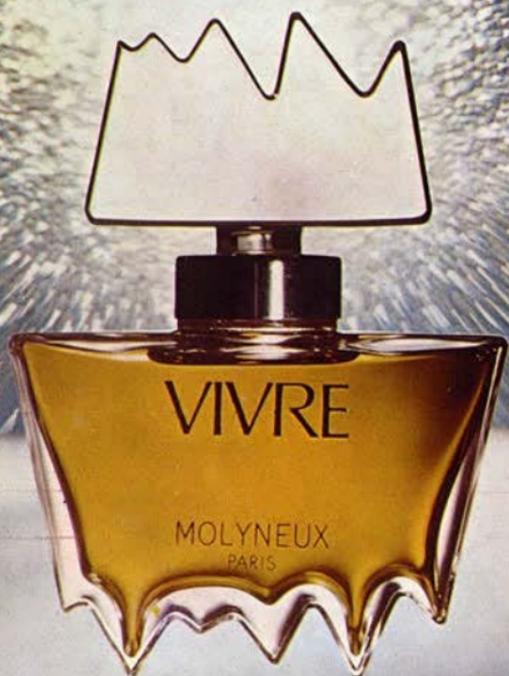
**e**publi|tempo <sup>sa</sup>

Programa confeccionado y editado por FORUM MUSICAL  
Amadeu Vives. 3, 3.º 1.º D - Teléfono 218 56 93 - BARCELONA-3

L'AIR  
DU  
TEMPS  
CAPRICCI



Parfums romantiques  
de  
**NINA RICCI**  
Paris



un parfum

un cri

... osez VIVRE

UAB  
Un Artisanat de Beauté